

**FAG****SCHAEFFLER**

VAT reg.n.r.: FR04568504161

**Consegna n.
Delivery Note No.**
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitch 67506 Haguenau CEDEX

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight

7 Consegna / Delivery

Porto franco/
FreePorto
assegnato /
Not FreeFerrovia/
RailTrasportatore/
CarrierTrasporto /
FreightMezzo vostro/
Other VehicleEspresso/
ExpressMezzo proprio/
Own Vehicle

Articolo

Incoterms

FCA HAGUENAU

3 Consegna n./
Delivery Note No.

32301567

4 Data spedizione/
Shipping Date

27.03.2018

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

198598

N. fornitore/
Supplier No.

VAT reg n.r.:

91000197

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.

550004094501

10 Vostro riferimento /
Your Reference

412

15 Altre informazioni/
Additional Data12 Nostro reparto/
Our Department

13 Tel.

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/
Order No.

173000

9 Codice destinazione/
Shipping CodeI. + F. Schweitzer GmbH + Co.
Autocarro / Standard20 Porto
franco/
Free23/24
Lordo/
Gross

Peso totale/Total Weight

1.527,6 KG

Porto
assegnato/
Not Free

Netto/Net

1.092,8 KG

21 Imballaggio/
Packing4 x TBA-520892, 128 x TBA-501643, 16 x TBA-501644, 4 x
120822 Specifica di
destinazione/

20462104

26 Destinazione
Receiving Location

14248

25 Indirizzo di
destinazione/
Shipping
Address

27 Art.

28 Articolo cliente /
Receiver Part No.

Descrizione

Description / Part No. / Pack

30 Quantità /
Quantity31 ME/
UnitàConsegna/Delivery
Handling Unit

001

2500185700

L-0G7D3-0G18-08 C1.Actuator

768 PZ

32301567/10

Assy#S

Attuatore frizione

079120458-0000-11

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 768

Quantità effettiva: 768

Tipo Imballaggio: P50 + KLT KOP

Quantità Imballi: 4

Conformità alle schede d'imballo: SI NO

Data controllo: 06/09/2018

Firma

193651474

193670716

193667239

193711366

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
550004094501Lotto / Batch
0029044639Quantità / Quantity
768 PZ

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	193651474	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
			Articolo	079120458-0000-11	Quantità:	192 PZ
2	193670716	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
			Articolo	079120458-0000-11	Quantità:	192 PZ
3	193667239	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
			Articolo	079120458-0000-11	Quantità:	192 PZ
4	193711366	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	

Pagina 1/2

Schaeffler France SAS

93, route de Bitch, BP 30186, 67506 Haguenau Cedex, France, Tél : +33 (0)3 88 63 40 40, Fax: +33 (0)3 88 63 40 41,
Société par actions simplifiée au capital de 27.721.600 euros, SIREN 568504161 RCS Strasbourg - Code APE : 2932Z,
Banque: BNP PARIBAS, IBAN: FR76 3000 4024 7100 0104 1213 466, BIC/SWIFT: BNPAFRPP

**FAG****SCHAEFFLER****Consegna n.
Delivery Note No.**
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Blitche 67506 Haguenau CEDEX

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA3 Consegna Nr./
Delivery Note No.**32301567**4 Data spedizione/
Shipping Date**27.03.2018**

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
----	----------------	---------------	---------------	------------	----------------------------	------------

Articolo	079120458-0000-11	Quantità:	192 PZ
----------	-------------------	-----------	--------

Gestione imballaggi a rendere

4	P-26-4W542 Pallet 1200X800X160-SW-GETRA	TBA-520892
128	P-14-KL501643-TBA SLC-GETRA-594X396X110	TBA-501643
16	P-38-TBA-501644 Lid --GETRA-593X392X23	TBA-501644
4	P-38-A1208 Lid BL-1204X808X94-PP	1208

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

**FAG****SCHAEFFLER**

Schaeffler France SAS 93 Route de Bitche BP 30186 67506 Haguenau

I. + F. Schweitzer GmbH + Co.

Carl-Benz-Strasse 23

D-71634 LUDWIGSBURG



Ladeliste 83377134/526

28.03.2018 11:07:32

Seite 1/3

Lfd-Nr. Fbr-Nr.	Sendungs-Nr. Colli Nr.	Lieferung(en) Colli-Typ Colli Nr. Dienstleister	Bruttogewicht	Abmessung	Empfänger Abladestelle	Straße Land-PLZ-Ort	Frankatur Service Art
1	20462104 193651474	32301567 TBA-520892	381,9 KG	1200x800x980MM	GETRAG S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	FCA HAGUENAU
	193667239	TBA-520892	381,9 KG	1200x800x980MM			
3	193670716	TBA-520892	381,9 KG	1200x800x980MM			
4	193711366	TBA-520892	381,9 KG	1200x800x980MM			
5	20462108 193546759	32301572 TBA-520892	346,8 KG	1200x800x980MM	GETRAG S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	FCA HAGUENAU CEDEX
6	193547457	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x980MM			
7	193567809	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x980MM			
8	193569331	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x980MM			
9	193570273	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x980MM			
10	193588810	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x980MM			
	193594430	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x980MM			
12	20463673 195226190	32332824 TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM	GETRAG S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	FCA HAGUENAU
13	195226931	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
14	195235605	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
15	195241401	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
16	195245792	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
17	195247359	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
18	195249097	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
19	20463742 195242118	32334324 TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM	GETRAG S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	FCA HAGUENAU

Anschrift:
Schaeffler France SAS
93 Route de Bitche BP 30186
67506 Haguenau

/ Logistik-Hotline
Tel:
Fax:

**FAG****SCHAEFFLER**

Schaeffler France SAS 93 Route de Bitche BP 30186 67506 Haguenau

I. + F. Schweitzer GmbH + Co.

Carl-Benz-Strasse 23

D-71634 LUDWIGSBURG



Ladeliste 83377134/526

28.03.2018 11:07:32

Seite 2/3

Lfd-Nr.	Sendungs-Nr.	Lieferung(en)	Bruttogewicht	Abmessung	Empfänger	Straße	Frankatur
Fbr-Nr.	Colli Nr.	Colli-Typ			Abladestelle	Land-PLZ-Ort	Service Art
	Colli Nr.	Dienstleister					

20	195253515	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
	195254725	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
22	195269317	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
23	195274242	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
24	195280993	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
25	195282688	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
26	195290198	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
27	195305141	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
28	195305991	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			

Ende

Verladender Spediteur 526
Transportmittel LB SC 1810

Ladung besteht aus 28 Kollis
Bruttoladungsgewicht 10.146,6 KG

Hiermit wird nach bestem Wissen und Gewissen aufgrund unserer Geschäftsgrundlagen, die im Gemeinschaftsgebiet nachprüfbar sind, versichert, dass wir oben angegebene Sendung(en) vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen haben, zum Zwecke der Beförderung / Versendung an vorstehenden Empfänger in das übrige Gemeinschaftsgebiet /Drittland.

nur für Luftfracht gültig:(1)"Wir bestätigen, dass die Sendung keine verbotenen Gegenstände gemäß der Anlage der Verordnung (EG) Nr. 2320/2002 Ziffern iv) und v) enthält, soweit diese nicht den gültigen ICAO/IATA-Gefahrengutvorschriften entsprechend angemeldet worden sind".

(2)"Wir bestätigen, dass die Verpackung und Inhalt der Sendungen aus Sicherheitsgründen untersucht werden können".

28 MARS 2018

Name / Fahrer	Datum	Uhrzeit	Unterschrift Fahrer
---------------	-------	---------	---------------------

Anschrift:
Schaeffler France SAS
93 Route de Bitche BP 30186
67506 Haguenau

/ Logistik-Hotline
Tel:
Fax:

**FAG****SCHAEFFLER**

Schaeffler France SAS 93 Route de Bitche BP 30186 67506 Haguenau
I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
Carl-Benz-Strasse 23
D-71634 LUDWIGSBURG



Ladefliste 83377134/526
28.03.2018 11:07:32
Seite 3/3

Name / Unterschrift Verladepersonal

28 MARS 2018

Schaeffler France

Service LIVA

93, route de Bitche

B.P. 30186

F-67506 Haguenau Cedex

Tel: 03 88 63 41 34



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-002459 vom 28.03.2018



18-002459

Ludwigsburg, 28.03.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER FRANCE E1-Q007 93 Route de Bitsche / BP 30186 67506 HAGUENAU-CEDEX FRANKREICH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).																						
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158																						
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 05.04.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.: S.C. LUCOS TRAMOLI SEBES, Str. Valeriu AB 70 DPC LB SC 892																						
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Haguenau-Cedex Land / Pays Frankreich Zeit / Temps Datum / Date 28.03.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs																						
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes																								
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	<table border="1"> <tr> <td>1</td> <td>32334324-2824</td> <td>17</td> <td>EP</td> <td>Getriebeteile</td> <td>6.191</td> <td></td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>32301567</td> <td>4</td> <td>EP</td> <td></td> <td>1.528</td> <td></td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>32301572</td> <td>7</td> <td>EP</td> <td></td> <td>2.428</td> <td></td> </tr> </table>			1	32334324-2824	17	EP	Getriebeteile	6.191		2	32301567	4	EP		1.528		3	32301572	7	EP		2.428	
1	32334324-2824	17	EP	Getriebeteile	6.191																			
2	32301567	4	EP		1.528																			
3	32301572	7	EP		2.428																			
Summe: Total: 28,00 EP		10.147,00																						
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km																						
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières																						
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer		27 Gut 18-002459 empfangen am Datum / Date KUEHNENAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 04 APR 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"																						
20 SCHAEFFLER FRANCE F-67506 Haguenau-Cedex Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur																						

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5408 00
 SWIFT: DRESDEFF604